



# CALENDRIER ÉCO-RESPONSABLE 2019

SIDOR

ären Dreck  
geet eis  
eppes un!

COMMUNE DE DIPPACH

Tél.: 27 95 25-200 - Fax: 27 95 25-299

Janvier/Januar		Février/Februar		Mars/März		Avril/April		Mai/Mai		Juin/Juni	
1 mar/Di	Jour de l'an/Neujahr	1 ven/Fr		1 ven/Fr		1 lun/Mo		1 mer/Mi	Fête du Travail/Tag der Arbeit	1 sam/Sa	
2 mer/Mi	Déchets ménagers	2 sam/Sa		2 sam/Sa		2 mar/Di		2 jeu/Do		2 dim/So	
3 jeu/Do	Valorlux	3 dim/So		3 dim/So		3 mer/Mi	D. Ménagers D. organiques	3 ven/Fr	Déchets organiques	3 lun/Mo	
4 ven/Fr		4 lun/Mo		4 lun/Mo	Encombrants*	4 jeu/Do		4 sam/Sa		4 mar/Di	
5 sam/Sa		5 mar/Di		5 mar/Di		5 ven/Fr		5 dim/So		5 mer/Mi	D. Ménagers D. organiques
6 dim/So		6 mer/Mi	D. Mén. D. org. SDK* *** BBS	6 mer/Mi	D. Mén. D. Org. BBS	6 sam/Sa		6 lun/Mo	Encombrants*	6 jeu/Do	Valorlux
7 lun/Mo	Encombrants*	7 jeu/Do		7 jeu/Do		7 dim/So		7 mar/Di		7 ven/Fr	
8 mar/Di		8 ven/Fr		8 ven/Fr		8 lun/Mo	Déchets d'arbustes**	8 mer/Mi	D. Mén. D. org. SDK* ***	8 sam/Sa	
9 mer/Mi	D. Mén. D. org. BBB	9 sam/Sa		9 sam/Sa		9 mar/Di		9 jeu/Do	Valorlux	9 dim/So	Pentecôte/Pfingstsonntag
10 jeu/Do		10 dim/So		10 dim/So		10 mer/Mi	D. Ménagers D. organiques	10 ven/Fr		10 lun/Mo	L. de Pentecôte/Pfingstmontag
11 ven/Fr		11 lun/Mo		11 lun/Mo		11 jeu/Do	Valorlux	11 sam/Sa		11 mar/Di	Déchets d'arbustes**
12 sam/Sa		12 mar/Di		12 mar/Di		12 ven/Fr		12 dim/So		12 mer/Mi	D. Mén. D. org. BBB
13 dim/So		13 mer/Mi	Déchets ménagers	13 mer/Mi	Déchets ménagers	13 sam/Sa		13 lun/Mo	Déchets d'arbustes**	13 jeu/Do	
14 lun/Mo	Sapins	14 jeu/Do	Valorlux	14 jeu/Do	Valorlux Vieux vêtements	14 dim/So		14 mar/Di		14 ven/Fr	
15 mar/Di		15 ven/Fr		15 ven/Fr		15 lun/Mo		15 mer/Mi	D. Mén. D. org. BBB	15 sam/Sa	
16 mer/Mi	D. Ménagers BBS	16 sam/Sa		16 sam/Sa		16 mar/Di		16 jeu/Do		16 dim/So	
17 jeu/Do	Valorlux	17 dim/So		17 dim/So		17 mer/Mi	D. Ménagers D. organiques	17 ven/Fr		17 lun/Mo	
18 ven/Fr		18 lun/Mo		18 lun/Mo		18 jeu/Do		18 sam/Sa		18 mar/Di	
19 sam/Sa		19 mar/Di		19 mar/Di		19 ven/Fr		19 dim/So		19 mer/Mi	D. Mén. D. org. BBS
20 dim/So		20 mer/Mi	D. Ménagers D. organiques	20 mer/Mi	D. Mén. D. org. BBB	20 sam/Sa	Vieux papiers Verre	20 lun/Mo		20 jeu/Do	Valorlux
21 lun/Mo		21 jeu/Do		21 jeu/Do		21 dim/So	Pâques/Ostern	21 mar/Di		21 ven/Fr	
22 mar/Di		22 ven/Fr		22 ven/Fr		22 lun/Mo	L. de Pâques/Ostermontag	22 mer/Mi	D. Mén. D. org. BBS	22 sam/Sa	
23 mer/Mi	D. Ménagers D. organiques	23 sam/Sa		23 sam/Sa		23 mar/Di		23 jeu/Do	Valorlux	23 dim/So	Fête Nationale/Nationalfeiertag
24 jeu/Do		24 dim/So		24 dim/So		24 mer/Mi	D. Mén. D. org. BBB BBS	24 ven/Fr		24 lun/Mo	Vieux papiers Verre
25 ven/Fr		25 lun/Mo	Vieux papiers Verre	25 lun/Mo	Vieux papiers Verre	25 jeu/Do	Valorlux	25 sam/Sa		25 mar/Di	
26 sam/Sa		26 mar/Di		26 mar/Di		26 ven/Fr		26 dim/So		26 mer/Mi	D. Ménagers D. organiques
27 dim/So		27 mer/Mi	D. Ménagers BBB	27 mer/Mi	D. Ménagers BBS	27 sam/Sa		27 lun/Mo	Vieux papiers Verre	27 jeu/Do	
28 lun/Mo	Vieux papiers Verre	28 jeu/Do	Valorlux	28 jeu/Do	Valorlux	28 dim/So		28 mar/Di		28 ven/Fr	
29 mar/Di				29 ven/Fr		29 lun/Mo		29 mer/Mi	D. Ménagers D. organiques	29 sam/Sa	
30 mer/Mi	D. Ménagers BBB			30 sam/Sa	Groussbotz	30 mar/Di	Déchets ménagers	30 jeu/Do	Ascension/Christi Himmelfahrt	30 dim/So	
31 jeu/Do	Valorlux			31 dim/So				31 ven/Fr			

\* Déchets encombrants: Chaque 1<sup>er</sup> lundi des mois impairs à partir de 07h00, payant et uniquement après signalisation préalable au 27 95 25-200 ou par courriel à recycling@dippach.lu jusqu'au mercredi précédent la date d'enlèvement indiquée, maximum 3 m<sup>3</sup>.

\*\* Enlèvement des déchets d'arbustes  
Aux dates indiquées, collecte à domicile, en bottes et volume maximal de 1 m<sup>3</sup>.

\*\*\* SuperDrecksKëscht@: Collecte à domicile entre 8h30 et 15h00 à Dippach, Bettange, Schouweiler et Sprinkange les 06./02/2019, 08/05/2019, 06/08/2019 et 31/10/2019.

Conteneurs pour vieux vêtements et souliers  
Dippach: près du château d'eau, chemin entre les maisons N° 25 et 27, rte de Luxembourg. Bettange-sur-Mess: entrée « Cité Laangert ».

Bicherbus: Schouweiler, rue de Dahlem: de 13h25 à 13h40.  
Bettange-sur-Mess, rue de la Gare - aire de jeux: de 10h50 à 11h05.

Valorlux: Chaque 2<sup>e</sup> jeudi (sauf le 15/08/2019) à partir de 7h00.

Déchets organiques: Chaque mercredi à partir de 7h00 (03/04 - 27/11/2019), sinon chaque 2<sup>e</sup> mercredi à partir de 7h00.

Déchets ménagers: Chaque mercredi à partir de 7h00.

Ramassage d'appareils frigorifiques, de téléviseurs et de vieux pneus sans jantes  
Chaque 2<sup>e</sup> mercredi sur rendez-vous au 27 95 25-200 et contre paiement d'une redevance de 25€ par course.

Pour le dépôt de tous les déchets non repris dans le présent calendrier, l'ECO CENTER Kärjeng, situé à Bascharage dans la zone « z.a.e Robert Steichen » 1, Zone Op Zaemer vous accueille aux horaires suivants: mardi de 13h00 à 17h30, jeudi de 7h00 à 13h30, vendredi de 14h00 à 19h30 et samedi de 07h15 à 15h45. Pour vous renseigner sur les déchets acceptés, nous vous prions de vous référer à la brochure d'information y relative qui vous a été distribuée en 2012 et qui est également consultable sur le site www.dippach.lu ou au tél.: 500 552-370.

Administration Communale  
11, rue de l'Église, L-4994 Schouweiler, tél.: 27 95 25-200.

- Congés scolaires/Schulferien
- Valorlux
- Collecte de vêtements usagés/ Altkleidersammlung
- Collecte de vieux papiers/ Altpapiersammlung
- Déchets toxiques/ Sondermüll SuperDrecksKëscht\*\*
- Enlèvement des déchets encombrants/Sperrmüllabfuhr
- Enlèvement des déchets organiques/Bioabfallabfuhr
- Enlèvement des déchets ménagers/ Hausmüllabfuhr
- Verre/Glas
- Aktioun Groussbotz
- Bicherbus Bettange (BBB)
- Bicherbus Schouweiler (BBS)
- Enlèvement des déchets d'arbustes Heckenschnittabfuhr
- Enlèvement des sapins de Noël/ Weihnachtsbaumabfuhr



COMMUNE DE DIPPACH  
Tel.: 27 95 25-200 - Fax: 27 95 25-299

# UMWELTKALENDER 2019

SIDOR

ären Dreck  
geet eis  
eppes un!

Juillet/Juli		Août/August		Septembre/September		Octobre/Oktober		Novembre/November		Décembre/Dezember	
1 lun/Mo	Sperrmüllabfuhr*	1 jeu/Do	Valorlux	1 dim/So		1 mar/Di		1 ven/Fr	Toussaint/Allerheiligen	1 dim/So	
2 mar/Di		2 ven/Fr		2 lun/Mo	Sperrmüllabfuhr*	2 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	2 sam/Sa		2 lun/Mo	
3 mer/Mi	Hausmüll Bio. BBB	3 sam/Sa		3 mar/Di		3 jeu/Do		3 dim/So		3 mar/Di	
4 jeu/Do	Valorlux	4 dim/So		4 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	4 ven/Fr		4 lun/Mo	Sperrmüllabfuhr*	4 mer/Mi	Hausmüll
5 ven/Fr		5 lun/Mo		5 jeu/Do		5 sam/Sa		5 mar/Di		5 jeu/Do	Valorlux
6 sam/Sa		6 mar/Di	SDK* ***	6 ven/Fr		6 dim/So		6 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	6 ven/Fr	
7 dim/So		7 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	7 sam/Sa		7 lun/Mo		7 jeu/Do	Valorlux	7 sam/Sa	
8 lun/Mo		8 jeu/Do		8 dim/So		8 mar/Di		8 ven/Fr		8 dim/So	
9 mar/Di		9 ven/Fr		9 lun/Mo		9 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	9 sam/Sa		9 lun/Mo	
10 mer/Mi	Hausmüll Bio. BBS	10 sam/Sa		10 mar/Di		10 jeu/Do	Valorlux	10 dim/So		10 mar/Di	
11 jeu/Do		11 dim/So		11 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	11 ven/Fr		11 lun/Mo	Heckenschnittabfuhr**	11 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall
12 ven/Fr		12 lun/Mo		12 jeu/Do	Valorlux	12 sam/Sa		12 mar/Di		12 jeu/Do	
13 sam/Sa		13 mar/Di		13 ven/Fr		13 dim/So		13 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	13 ven/Fr	
14 dim/So		14 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	14 sam/Sa		14 lun/Mo	Heckenschnittabfuhr**	14 jeu/Do		14 sam/Sa	
15 lun/Mo		15 jeu/Do	Assomption/Maria Himmelfahrt	15 dim/So		15 mar/Di		15 ven/Fr		15 dim/So	
16 mar/Di		16 ven/Fr		16 lun/Mo	Heckenschnittabfuhr**	16 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	16 sam/Sa		16 lun/Mo	
17 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	17 sam/Sa		17 mar/Di		17 jeu/Do		17 dim/So		17 mar/Di	
18 jeu/Do	Valorlux	18 dim/So		18 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	18 ven/Fr		18 lun/Mo		18 mer/Mi	Hausmüll
19 ven/Fr		19 lun/Mo	Valorlux	19 jeu/Do		19 sam/Sa		19 mar/Di		19 jeu/Do	Valorlux
20 sam/Sa		20 mar/Di		20 ven/Fr	Altkleidersammlung	20 dim/So		20 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	20 ven/Fr	
21 dim/So		21 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	21 sam/Sa		21 lun/Mo		21 jeu/Do	Valorlux	21 sam/Sa	
22 lun/Mo	Altpapier Glas	22 jeu/Do		22 dim/So		22 mar/Di		22 ven/Fr		22 dim/So	
23 mar/Di		23 ven/Fr		23 lun/Mo	Altpapier Glas	23 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	23 sam/Sa		23 lun/Mo	Altpapier Glas
24 mer/Mi	Hausmüll Bio. BBB	24 sam/Sa		24 mar/Di		24 jeu/Do	Valorlux	24 dim/So		24 mar/Di	Hausmüll
25 jeu/Do		25 dim/So		25 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	25 ven/Fr		25 lun/Mo	Altpapier Glas	25 mer/Mi	Noël/Weihnachtsfeiertag
26 ven/Fr		26 lun/Mo	Altpapier Glas	26 jeu/Do	Valorlux	26 sam/Sa		26 mar/Di		26 jeu/Do	St-Etienne/2.Weihnachtsfeiertag
27 sam/Sa		27 mar/Di		27 ven/Fr		27 dim/So		27 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	27 ven/Fr	Bioabfall
28 dim/So		28 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	28 sam/Sa		28 lun/Mo	Altpapier Glas	28 jeu/Do		28 sam/Sa	
29 lun/Mo		29 jeu/Do	Valorlux	29 dim/So		29 mar/Di		29 ven/Fr		29 dim/So	
30 mar/Di		30 ven/Fr		30 lun/Mo		30 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	30 sam/Sa		30 lun/Mo	
31 mer/Mi	Hausmüll Bio. BBS	31 sam/Sa				31 jeu/Do	SDK* ***			31 mar/Di	Hausmüll

\* Sperrmüll: Jeden 1. Montag der ungeraden Monate ab 7.00 Uhr, kostenpflichtig und lediglich nach Anmeldung (bis spätestens mittwochs vor dem festgelegten Termin) unter der Nummer 27 95 25-200 oder per email: recycling@dippach.lu, maximal 3 m<sup>3</sup>.

\*\* Heckenschnittabfuhr  
Von Haus zu Haus, zu den angegebenen Tagen, gebündelt, bis maximal 1 m<sup>3</sup>.

\*\*\* SuperDrecksKëscht@: Haus zu Haus Sammlung von 8.30 bis 15.00 Uhr in Dippach, Bettange, Schouweiler und Sprinkange am 06.02.2019, 08.05.2019, 06.08.2019 und am 31.10.2019.

Altkleider Container  
Dippach: Beim Wasserturm, Weg zwischen den Häusern Nr 25 und 27, route de Luxembourg.  
Bettange-sur-Mess: Einfahrt « Cité Laangert ».

Bicherbus: Schouweiler, rue de Dahlem: von 13.25 bis 13.40 Uhr.  
Bettange-sur-Mess, rue de la Gare - Spielplatz: von 10.50 bis 11.05 Uhr.

Valorlux: Jeden 2. Donnerstag (ausser am 15.08.2019) ab 7.00 Uhr.

Biomüllabfuhr: Jeden Mittwoch ab 7.00 Uhr (03.04 - 27.11.2019), ansonsten jeden 2. Mittwoch ab 7.00 Uhr.

Hausmüll: Jeden Mittwoch ab 7.00 Uhr.

Abholdienst für Elektroschrott, Kühlgeräte und Reifen (ohne Felgen)  
lediglich auf Anfrage (27 95 25-200) jeden 2. Mittwoch und gegen eine Gebühr von 25 Euro pro Fahrt.

Für alle nicht im Kalender aufgeführten Abfälle bitten wir Sie, das in Bascharge in der Industriezone « z.a.e Robert Steichen » 1, Zone Op Zaemer gelegene, ECO CENTER zu folgenden Öffnungszeiten aufzusuchen: dienstags von 13.00 bis 17.30 Uhr, donnerstags von 07.00 bis 13.30 Uhr, freitags von 14.00 bis 19.30 Uhr und samstags von 07.15 bis 15.45 Uhr. Informationen zu den angenommenen Abfällen entnehmen Sie bitte der Eco Center Brochüre, welche 2012 an alle Haushalte verteilt wurde und welche auch unter www.dippach.lu einsehbar ist, oder unter der Rufnummer: 500 552-370.

Gemeindeverwaltung: 11, rue de l'Eglise, L-4994 Schouweiler, Tel.: 27 95 25-200.

- Congés scolaires/Schulferien
- Collecte de vêtements usagés/Altkleidersammlung
- Déchets toxiques/Sondermüll SuperDrecksKëscht\*\*
- Enlèvement des déchets organiques/Bioabfallabfuhr
- Verre/Glas
- Bicherbus Bettange (BBB)
- Enlèvement des déchets d'arbustes Heckenschnittabfuhr
- Valorlux
- Collecte de vieux papiers/Altpapiersammlung
- Enlèvement des déchets encombrants/Sperrmüllabfuhr
- Enlèvement des déchets ménagers/Hausmüllabfuhr
- Aktioun Groussbotz
- Bicherbus Schouweiler (BBS)
- Enlèvement des sapins de Noël/Weihnachtsbaumabfuhr